

Nueva edición del Likutey Moharán en español

Autor:: Sarah E
julio 7, 2022



“Baruj Atá Hashem, Elo-henu Melej Haolam, Sheejeianu vekiimanu vehiguianu lazman haze”.

“Bendito eres Tú, Dios nuestro, Rey del Universo”, y continúa “que nos diste vida, nos sostuviste y nos permitiste llegar a este momento.”

Con profundo agradecimiento a Hashem y sincera gratitud a todas y cada una de las personas que hicieron posible este gran proyecto, tenemos el honor de anunciar que acaba de publicarse la segunda edición de la obra magna del Rebe Najman

de Breslov, la colección entera del Likutey Moharán en español.

Esta edición ha sido traducida al español por Guillermo Beilinson, de Argentina. Se trata de una edición bilingüe con páginas en hebreo y español enfrentadas, para facilitar el seguimiento de la lectura. Además, contiene extensivos comentarios y explicaciones en español en la parte inferior de cada página, para que el lector pueda ir estudiando y comprendiendo el tema que va leyendo.



A continuación, presentamos una cita de la introducción que hace Reb Noson de Breslov al Likutey Moharán:

Y confiamos en Dios que cualquiera que preste atención a las santas palabras expuestas en esta santa obra, su corazón se encenderá y sus ojos se abrirán, y deseará y anhelará el

servicio de Dios. Entonces volverá a Él en verdad, con todo su corazón, alma y fuerza. Un corazón tan fijo como una roca será movido de su lugar. “Si es de piedra, se derretirá; si es de hierro, se astillará” (Kiddushin 30b). Como escuchamos de los santos labios del Rebe: “Si una persona está dispuesta a estudiar este trabajo con honestidad, entonces sin duda la obstinación de su corazón se hará añicos y se arrepentirá totalmente” (Tzadik #349).

En verdad, es casi imposible hablar de las alabanzas de este santo y fantástico tomo, y ciertamente de las alabanzas y santidad de su autor: la exaltada, grande y preciosa luz, nuestro maestro, profesor y rabino (que el recuerdo del justo y santo traiga bendición). En su caso, “el silencio es la alabanza más adecuada” (cf. Salmos 65:2)

Cabe destacar que esta nueva edición en español del Likutey Moharán ha sido posible gracias a la inestimable cooperación de nuestros amigos de México, quienes, con enorme sacrificio e increíble generosidad de espíritu, han contribuido con importantes donaciones para que este gran sueño se hiciera realidad.

En esta ocasión, el fundador y director del Centro Breslov (BRI), el Rabino Jaim Kramer, tiene un mensaje muy especial para todos nuestros lectores, amigos y seguidores.

Y como dice el Rabino Jaim:

Que Hashem nos ayude a hacer siempre lo correcto, sea lo que sea, y que que siempre sepamos concentrarnos en hacer lo que Hashem espera de nosotros para que podamos ser buenos judíos y podamos ver la llegada del Mashíaj muy pronto y en nuestros días.

Amén